



IMPERADOR

HOTEL



Diretório de Serviços  
Service Directory

Directório de Serviços

Páginas 4-13

Service Directory

Pages 14-23

Português

# A

## **ACESSIBILIDADE**

O hotel dispõe de condições para pessoas com mobilidade reduzida (rampa de acesso ao elevador e quarto e casa de banho adaptados).

## **AMBIENTE**

Preocupamo-nos com o ambiente. Se não pretender que as toalhas da casa de banho sejam mudadas diariamente, por favor, deixe-as penduradas. Quando sair do seu quarto, por favor, desligue as luzes, a televisão e o ar condicionado.

## **AMENITIES**

Este estrangeirismo, que entrou na linguagem de hotelaria, significa “aquelas pequenas coisas que tornam a vida mais confortável”. Assim, pode solicitar na receção o seguinte: kit dental (escova + dentífrico), Kit de barbear (lâmina + gel de barbear), lima de unhas, cotonetes + discos desmaquilhantes, esponja de engraxar, calçadeira e kit de costura.

## **ANIMAIS**

Lamentamos, mas o hotel ainda não está preparado para receber animais, à exceção de cães guia.

## **AR CONDICIONADO**

Disponível em todos os quartos e regulável manualmente.

## **AUTOCARROS**

- 727 – Roma- Av. Descobertas
- 736 – Cais do Sodré – Odivelas
- 738 – Quinta Barros – Alto de Santo Amaro
- 744 – Moscavide – Marquês de Pombal
- 783 – Amoreiras (C. Comercial) – Portela

## B

### **BENS PESSOAIS**

O Hotel Imperador não se responsabiliza por objetos ou bens pessoais deixados na área pública do Hotel. No quarto deve guardar os bens de valor no cofre. O Hotel Imperador não se responsabiliza por objetos de valor deixados no quarto.

### **BERÇO**

Disponível a pedido, sem custo (sujeito a disponibilidade)

### **BUSINESS CENTRE**

No 3º andar, com um computador e impressora. Para usufruir solicite a disponibilidade na receção.

## C

### **CHECK-IN**

A partir das 14h

### **CHECK-IN (early)**

Check-in antes das 14h mediante disponibilidade e pagamento de taxa.

### **CHECK-OUT**

Até às 12h

### **CHECK-OUT (late)**

Check-out depois das 12h mediante disponibilidade e pagamento de taxa.

### **CAMA EXTRA**

Disponível a pedido. Contactar a receção.

## **CANCELAMENTOS**

Gratuitos desde que feitos com um mínimo de 48 horas de antecedência. Fora deste prazo a primeira noite terá de ser paga.

## **CARTÃO ELETRÓNICO / CHAVE**

Quando sair do hotel, entregue-o ao rececionista ou leve-o consigo. Não o deixe sobre o balcão.

## **CARTÕES**

Na generalidade, aceitam-se todos os cartões de débito e de crédito para pagamento da estadia.

## **CHAMADAS INTERNAS**

Serviço sem custos. Para efetuar uma ligação para outro quarto dentro do hotel, marque 3, seguido do número do quarto a contactar.

## **CHAMADAS PARA O EXTERIOR**

Serviço com custos. Para efetuar uma ligação marque 0 seguido do número a contactar (consulte os preços no telefone).

## **COFRE**

Cada quarto dispõe de um cofre onde deve guardar os seus valores. Siga as instruções afixadas. O Hotel não se responsabiliza por objetos de valor deixados nos quartos.

## **CORRENTE ELÉTRICA**

220 V. Antes de utilizar algum aparelho eléctrico, verifique a compatibilidade.

## **CRIANÇAS**

Nesta unidade hoteleira, as crianças são bem-vindas.

# D

## **DETETOR DE FUMOS**

Para maior segurança todos os quartos têm um detetor de fumos instalado.

# E

## **ELEVADORES**

Existem dois elevadores, um na área principal e outro na área de serviço.

## **EMERGÊNCIA**

Em todos os quartos, por detrás da porta existe uma planta de emergência. Por favor, leia com atenção as instruções de segurança.

## **ESTACIONAMENTO/ CARGAS E DESCARGAS**

Em frente à porta do hotel, existem dois lugares destinados exclusivamente à utilização do hotel.

# F

## **FECHADURAS ELETRÓNICAS**

Todos os quartos dispõem de fechaduras eletrónicas (método de cartão) para maior segurança.

## **FUMADORES**

É proibido fumar em todos os espaços do hotel, à exceção das varandas.

# I

## **INQUÉRITO DE SATISFAÇÃO**

A sua opinião é importante. Por favor, preencha o inquérito que se encontra sobre a secretária, ou faça-o online através do nosso site. Agradecemos a colaboração.

## **INTERNET**

Disponível gratuitamente em todo o hotel. No check-in solicite o código de acesso.

# K

## **KITS**

Encontram-se disponíveis na receção os seguintes:

kit dental (escova +dentífrico), Kit de barbear (lâmina +gel de barbear) e kit de costura.

# L

## **LAVANDARIA E ENGOMADORIA**

Se pretender usufruir deste serviço, coloque a roupa no saco próprio (disponível no quarto) e entregue-o à empregada de quartos, ou à empregada da lavandaria no 8º andar. Consulte os preços na Carta de Lavandaria.

## **LIVRO DE RECLAMAÇÕES**

Disponível na receção e online.



# M

## **MAPAS E GUIAS DA CIDADE**

Disponíveis na recepção.

## **METRO**

A 200 metros, estação do Saldanha. Pode optar pela linha vermelha ou pela linha amarela.

## **MINI BAR**

Disponível em todos os quartos. Será carregado com bebidas e aperitivos, a pedido do cliente. Consulte os preços no final deste guia.

# N

## **NÃO INCOMODAR**

Caso não queira ser incomodado ou não pretenda a limpeza do quarto, coloque o pendurante “Não incomodar”.

## **NÃO REEMBOLSÁVEL (reserva)**

São reservas pré pagas com preços favoráveis que na eventualidade de desistências ou de saídas antecipadas, não são reembolsáveis.

# P

## **PAGAMENTO**

Em dinheiro, cartão de débito ou cartão de crédito ou transferência bancária. Não se aceitam cheques.

## **PEQUENO ALMOÇO**

O pequeno almoço, tipo “buffet” é servido no 3º andar entre as 7.30h e as 10h.

## **PERDIDOS E ACHADOS**

O(s) objeto(s) esquecidos nos quartos são guardados e – sempre que possível – o seu proprietário será contactado para que possa recuperar o(s) mesmo(s).

## **PREÇOS**

Os preços variam consoante a época do ano e taxa de ocupação.

## **PROIBIÇÕES**

É proibido fumar em todos os espaços fechados. É proibido fazer-se acompanhar por animais, exceto cães guia.

# Q

## **QUARTOS**

Existem quartos individuais e quartos duplos. Os quartos duplos estão equipados com cama de casal ou com duas camas individuais. A pedido do cliente poderá ser colocada uma cama suplementar (em alguns quartos).

# R

## **RECEÇÃO**

Aberta 24 horas

## **RESERVAS**

Através de [www.booking.com](http://www.booking.com); [www.imperador.pt](http://www.imperador.pt); mail: [info@imperador.com.pt](mailto:info@imperador.com.pt);  
pelo telefone 21 352 48 84

## **ROOM SERVICE**

O pequeno almoço pode ser servido no quarto, a pedido do cliente, com um custo adicional.

# S

## **SALA DE REUNIÕES / Business Centre**

No 3º andar. Com um computador e impressora. Para usufruir solicite a disponibilidade na receção.

## **SERVIÇOS**

- Serviço despertar
- Serviço de mensagens
- Lavandaria/engomadoria – consulte os preços no final deste guia
- Depósito de bagagens
- Correio (mediante pagamento de taxas de envio)
- Depósito de valores na receção

# T

## TRANSPORTES PÚBLICOS

### METRO

Linha vermelha (S. Sebastião – aeroporto) e linha amarela (Rato – Odivelas)

### AUTOCARROS

- 727 – Roma- Av. Descobertas
- 736 – Cais do Sodré – Odivelas
- 738 – Quinta Barros – Alto de Santo Amaro
- 744 – Moscavide – Marquês de Pombal
- 783 – Amoreiras (C. Comercial) – Portela

### TÁXIS

À porta do hotel existe uma praça de táxis.

## TELEFONES ÚTEIS

Consulte a lista no final deste guia.

## TELEFONE DA RECEÇÃO

3000

## TV LCD POR CABO

Em todos os quartos, com controle remoto.

# V

## VISITANTES

Os visitantes dos hóspedes do hotel, terão de facultar a sua identificação na receção.

# W

## WIFI

Gratuito em todos os espaços do hotel

# NÚMEROS DE TELEPHONE ÚTEIS

## **Número Nacional de Socorro**

112

## **Regimento de sapadores bombeiros**

808 215 215

## **Serviço municipal de Proteção Civil**

808 230 000

## **PSP**

217 977 030

## **Centro de Saúde**

808 250 143

## **Centro Hospitalar de Lisboa Norte**

217 805 000

## **CIAV**

### **centro de informação antivenenos**

808 250 143

## **Saúde 24**

808 24 24 24

## **Linha do Medicamento**

808 222 444

## **Água - piquete**

800 222 425 (Falta de Água)

800 201 600 (Roturas via pública)

## **Esgotos - piquete**

808 203 232

## **Gás - piquete**

800 201 722

## **Câmara Municipal de Lisboa**

808 203 232

## **Junta de Freguesia**

### **Avenidas Novas**

213 570 360

English

# A

## **ACCESSIBILITY**

The hotel offers facilities for disabled guests (ramp access to the lift, adapted bedroom and bathroom).

## **AIR CONDITIONING**

Available in all rooms and manually adjustable.

## **AMENITIES**

You can ask for the following at the reception desk: dental kit (toothbrush + toothpaste) , shaving kit (razor + shaving gel), nail file, cotton swabs + make-up remover discs , polishing sponge, shoe horn and sewing kit.

## **ANIMALS**

Sorry, but the hotel is not ready to accept animals, except for guide dogs.

# B

## **BOOKING CANCELLATION**

Free of charges, within at least 48 hours in advance. After this time the first night is payable.

## **BREAKFAST**

Breakfast, "buffet" type, is served on the 3rd floor between 7.30 a.m. and 10 a.m.

## **BUSINESS CENTRE and MEETING ROOM**

Located on the 3rd floor, this room is equipped with a computer and printer. Request its availability at the reception desk.

# C

## **CARDS**

For the payment of your stay, debit and credit cards are accepted.

## **CHECK-IN**

From 2 p.m. on.

## **CHECK-IN (early)**

Check-in before 2 p.m. is subject to availability and payment of an additional fee.

## **CHECK-OUT**

Until 12 a.m.

## **CHECK-OUT (late)**

Check-out after 12 p.m. is subject to availability and payment of an additional fee.

## **CHILDREN**

At this hotel children are welcome.

## **COMPLAINTS BOOK**

Available at the reception desk and online.

## **CRADLE**

Available on request, free of charges (subject to availability).

# D

## **DO NOT DISTURB**

If you don't want to be disturbed or you don't want cleaning, please put up the "Do not disturb" sign on the outside of the room door.



# E

## **E-CARD/KEY**

Every time you leave the hotel, take your key card and make sure you hand it in to the receptionist or you keep it. Please, do not just leave it on the reception counter.

## **ELECTRONIC LOCKS**

All rooms have electronic locks (e - card method) for additional security.

## **ELECTRIC CURRENT**

Electric voltage 220V. Before using any electrical equipment, please check if it is compatible. In case of doubt, please contact the reception desk.

## **EMERGENCY**

In all rooms, behind the door, there is an emergency plan. Please read the safety instructions carefully.

## **ENVIRONMENT**

We care about the environment. If you do not want the bathroom towels to be changed daily, please leave them hanging. When leaving your room, please turn off the lights, television set and air conditioning.

## **EXTRA BED**

Available on request. Please contact the reception.

# I

## **INTERNET**

Available throughout the hotel. When you check in, ask for the access code. Please contact the reception.

# K

## **KITS**

The following kits are available at the reception desk: dental kit (toothbrush + toothpaste ) , shaving kit (razor + shaving gel) and sewing kit.

# L

## **LAUNDRY AND IRONING**

If you want to use this service, put your laundry in the bag provided (in the room) and hand it in to the room maid, or to the laundry maid on the 8th floor. Check for prices at the Laundry List.

## **LIFTS**

There are two lifts, one in the main area and another one in the service area.

## **LOST AND FOUND**

Forgotten objects are stored and - whenever possible - the owner will be contacted to retrieve them.

# M

## **MAPS AND CITY GUIDES**

Available at the reception desk.

## **MINI BAR**

Available in all rooms. It will be loaded with drinks and snacks on request. Check for prices at the end of this guide.

# N

## **NON-REFUNDABLE**

(Reservation) – it applies to reservations made under special offers/prices; in the event of any dropout or earlier departure, pre-paid reservations will not be refundable.

# P

## **PAYMENT**

We accept all types of payment (cash, debit card, credit card, bank transfer), except cheques.

## **PRICES**

Prices vary depending on time of year and occupancy rate.

## **PROHIBITIONS**

Smoking is prohibited in all enclosed spaces. It is forbidden to be accompanied by animals, except guide dogs.

## **PUBLIC TRANSPORT**

### **SUBWAY**

Red line (S. Sebastião – airport/aeroporto) and yellow line (Rato – Odivelas)

### **BUSES**

- 727 – Roma- Av. Descobertas
- 736 – Cais do Sodré – Odivelas
- 738 – Quinta Barros – Alto de Santo Amaro
- 744 – Moscavide – Marquês de Pombal
- 783 – Amoreiras (Shopping centre/C. Comercial) – Portela

# R

## **RECEPTION DESK**

Open 24 hours

## **RECEPTION DESK PHONE NUMBER**

3000

## **RESERVATIONS**

Through [www.booking.com](http://www.booking.com); [www.imperador.pt](http://www.imperador.pt); mail: [info@imperador.pt](mailto:info@imperador.pt);  
by calling 21 352 48 84

## **ROOMS**

There are single and double rooms. The double rooms are equipped with double bed or two twin beds. On request, an additional bed can be placed in the room (in some of them).

## **ROOM SERVICE**

Breakfast can be served in the room on request, at an additional cost.

# S

## **SAFE DEPOSIT BOX**

Each room has a safe deposit box where you should keep your valuables. Follow the posted instructions. The Hotel is not responsible for valuables left in the rooms.

## **SATISFACTION SURVEY**

your opinion is important to us. Please fill out the inquiry form, which is on your desk, or do it online via our website . Thank you for your collaboration.

## **SERVICES**

- Wake-up Call Service
- Messaging
- Laundry / Ironing - check prices at the end of this guide
- Luggage storage
- Mail (upon payment of the sending rates)
- Deposit values at the reception desk

## **SMOKE DETECTOR**

For additional security all rooms have a smoke detector installed.

## **SMOKING**

Smoking is prohibited in all hotel spaces, except for the balconies.

## **SUBWAY/TUBE**

Saldanha station is located 200 meters away. There you can choose the red line or the yellow line.

# **T**

## **TAXIS**

Outside the hotel there is a taxi rank.

## **TELEPHONE**

To make a phone call to another room inside the hotel dial 3, followed of the number you wish to contact. Free service. To make an outside phone call, dial 0 and then the number you intend to call. Service with costs.

## **TV LCD (Cable TV/LCD)**

In every room.

# U

## **USEFUL PHONE NUMBERS**

Check list at the end of this guide.

# V

## **VISITORS**

Visitors of the hotel guests have to provide their identification at the reception desk.

# W

## **WIFI**

Free in all areas of the hotel.

# USEFUL PHONE NUMBERS

## **Nacional Emergency Number**

112

## **Firefighters**

808 215 215

## **Civil Protection**

808 230 000

## **Police**

217 977 030

## **Health Center**

808 250 143

## **Lisbon Hospital**

217 805 000

## **CIAV**

### **antivenom information center**

808 250 143

## **Health Line 24 Hours**

808 24 24 24

## **Drug Line**

808 222 444

## **Água - piquete**

800 222 425 (Falta de Água)

800 201 600 (Roturas via pública)

## **Esgotos - piquete**

808 203 232

## **Gás - piquete**

800 201 722

## **Lisboa Town Hall**

808 203 232

## **Junta de Freguesia**

### **Avenidas Novas**

213 570 360



[www.imperador.pt](http://www.imperador.pt)

Phone: +351 213 524 884 • Email: [info@imperador.pt](mailto:info@imperador.pt)  
Av. 5 de Outubro, 55, 1050-048 LISBOA, PORTUGAL